

## Quddiem l-Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji

**Kaz ASF 109/2021**

**JG**

**(‘l-ilmentatur’)**

**vs**

**Calamatta Cuschieri Investment Services Ltd**

**(C13729) (‘il-provditur tas-servizz’ jew ‘CCISL’)**

**Seduta tal-5 ta’ Dicembru 2022**

**L-Arbitru,**

**Ra l-ilmentatur,** fejn l-ilmentatur talab li jinghata lura l-kapital li gie investit fil-*Pimco Euro Income Bond Fund* (‘*Pimco*’ jew ‘il-prodott’), liema investment sar fuq parir ta’ *Calamatta Cuschieri Investment Services Limited* (‘il-provditur tas-servizz’ jew ‘CCISL’). L-ilmentatur allega li l-parir li tah il-provditur tas-servizz fuq dan l-investment kien wiehed hazin.

***L-ilmentatur***

L-ilmentatur spjega li f’Jannar tas-sena 2018, huwa ghamel investment fil-*Pimco* fejn kellu jircievi €17 imghax kull xahar. Huwa allega li kull Gunju jew kull Lulju kellu jircievi ammont akbar ta’ imghax kif kienu qalulu meta ghamel l-investment. Permezz tal-ammont addizzjonali li kellu jircievi f’Gunju jew Lulju, l-ilmentatur sahaq li fit-total l-imghax ta’ sena kellu jissarraf f’imghax tajjeb fuq l-investment li ghamel.

Meta l-ilmentatur ra li wara Lulju l-imghax baqa' biss dak normali ta' €17 u ma rcieva xejn izjed, bhalma kien qallu l-ufficjal tal-provditur tas-servizz li tah il-parir, huwa kkuntattja lill-CCISL f'diversi okkazonijiet fuq din il-kwistjoni.

L-ilmentatur spjega li l-istess ufficjal ta' CCISL dejjem kien jghidlu biex ihalli f'idejh u li kien ser jiccekkjal. Huwa sahaq li darba minnhom l-istess ufficjal qallu li kien tfixkel ma' investment iehor u dan, skont l-ilmentatur, sabiex jghaddih biz-zmien.

L-ilmentatur spjega wkoll li darba staqsa lil-ufficjal ta' CCISL jekk hu personali kienx investa fil-prodott u dan qallu li le. Huwa ghalhekk staqsih ghaliex tah parir biex jinvesti fih meta l-ufficjal innifsu ma kienx investa fl-istess prodott. L-ilmentatur ma inghata l-ebda risposta.

L-ilmentatur spjega wkoll li madwar xi sena u nofs qabel ma ghamel l-ilment ma' l-Ufficcju tal-Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji, l-ilmentatur ikkuntattja ufficjal izjed imlahhaq f'CCISL biex jirrapporta lill-ufficjal li kien tah il-parir ta' investment.

L-ilmentatur qal li wara argument shun bejniethom huwa gie nformat li dawn l-affarijiet jigru; li meta tinvesti, l-investment jista' jmur hazin. L-ilmentatur spjega li huwa kien wiegbu li l-investment ma kienx hazin, izda l-parir li inghata kien wiehed hazin.

F'Jannar 2021, l-ilmentatur cempel lill-provditur tas-servizz fejn talab li jaghlaq l-investment tieghu fil-*Pimco* u li ried il-flus kollha lura. L-ilmentatur gie nformat li kien ser jitlef izjed minn €400 fuq dan l-investment. Huwa gie nformat ukoll li jmissu jigbed minn xi investment iehor milli ghandu u mhux mill-*Pimco*.

L-ilmentatur sahaq li huwa ried jaghlaq il-*Pimco* ghax dak kien li sejjer hazin minhabba l-parir hazin li inghata.

L-ilmentatur irrifjuta l-offerta tal-provditur tas-servizz li jircievi flusu lura ghaliex kien ser jiehu madwar €400 inqas.

Gie sottomess li l-parir ta' investment li l-ilmentatur ircieva minghand il-provditur tas-servizz ma kienx wiehed veritier u li kien sar biex l-ufficjal ta' CCISL jiehu l-kummissjoni minn fuqu.

Bhala rimedju, l-ilmentatur talab li jircievi lura s-somma kollha nvestita fil-*Pimco* ghal-ammont ta' €9,979.60.

L-ilmentatur sahaq li l-investment kien tajjeb izda li l-parir li huwa nghata kien wiehed hazin u li dan sar minhabba l-kummissjoni u r-reghba tal-ufficjal tal-provditur tas-servizz.<sup>1</sup>

### **Ra r-risposta tal-provditur tas-servizz li tghid:<sup>2</sup>**

Illi CCISL cahdet l-allegazzjonijiet tal-ilmentatur li '*l-investment ma kienx hazin imma l-parir li taghni Sant kien hazin*', u sostniet li dan mhux minnu billi spjegat dan li gej:

1. Illi fid-29 ta' Jannar 2018 sar investment fil-*Pimco Funds – Euro Income Bond* fuq parir ta' CCISL. Kopja tal-kuntratt tax-xiri ta' dan l-investment giet annessa bhala Dok 1 mar-risposta.<sup>3</sup>
2. Illi l-Formola tal-Ftuh tal-Kont giet esegwita fl-20/01/2017 u ffirmata mill-ilmentatur (kopja annessa bhala Dok 2 mal-risposta).<sup>4</sup>

Il-Formola tal-Ftuh tal-Kont tispecifika li:

- Ir-relazzjoni hija ta' *Advisory Dealing*;
- F'pagna 5 ta' dan id-dokument taht '*Order Instructions*', CCISL taccetta struzzjonijiet ta' ordni ghal dan il-kont permezz ta' diversi mezzi bhal telefon, *email* u *fax*. Illi l-ilmentatur ta struzzjonijiet lil CCISL biex tagixxi u tikkomunika permezz ta' *email*, li xorta titqies bhala medju durabbli ghall-finijiet tar-Regoli tal-Kondotta tan-Negozju u skont il-Mandat ta' Investment tal-Klijent.
- Illi l-Formola tal-Ftuh tal-Kont, taht Taqsima pagna 7 u 8 intitolata '*Your Knowledge and Experience on Investments*', tispecifika li l-ilmentatur investa drabi ohra f'fondi, inkluz fondi ta' *bonds* ta' dhul u fi strumenti kumplessi, inkluz *Callable Bonds*. Gie anness dokument (Dok 3)<sup>5</sup> li juri l-

---

<sup>1</sup> P. 4

<sup>2</sup> P. 17-20

<sup>3</sup> P. 21

<sup>4</sup> P. 22

<sup>5</sup> P. 33

ordnijiet tal-ilmentatur li saru ma' CCISL bhala xhieda tat-taghrif tieghu ta' l-investimenti.

3. Illi f'dak li ghandu x'jaqsam ma' *'Knowledge and Experience'*, il-fond huwa kklassifikat bhala skema UCITS u ghaldaqstant dan l-istrument huwa meqjus bhala *'non complex'* u japplika ghal-*retail clients*. Il-*'Fact Sheet as at December 2017'* giet annessa mar-risposta bhala Dok 4.<sup>6</sup> Gie sottomess li ghalhekk, minhabba li l-ilmentatur kellu investimenti precedenti l-ilmentatur tqies li ghandu l-gharfien u l-esperjenza mehtiega biex jifhem l-investment li dwaru sar l-ilment.
4. Fil-Formola tal-Ftuh tal-Kont taht it-Taqsima 13 intitolata, *'Investment Objective/Risk'*, bhala l-ghan ta' investment tieghu, l-ilmentatur specifika *'Dhul'* u profil ta' riskju *'Aggressiv'* u u l-investment deskritt bhala *'Indefinite'*.
5. Kif jidher mill-*Pimco Fund Fact Sheet*, il-fond tal-*bonds* ta' dhul kellu jkollu dhul annwali konsistenti miksub permezz ta' portafoll gestit b'mod attiv ta' *bonds* ta' grad ta' investment denominati fl-ewro fuq medda ta' bejn sena sa tmien snin.

Il-fond kellu l-ghan li jkollu imghax oghla li jiggenera dhul ahjar fil-portafoll. Il-fond kellu jalloka minimu ta' 50% ghal *'Investment Grade securities'* u massimu ta' 25% ghal-*'Emerging Market'* u massimu ta' 30% f'*non euro currency exposure'*.

Kif jidher mill-objettiv ta' l-investment, il-fond huwa skema ta' investment *'open ended'*, b'objettiv ta' dhul, u jista' jinbiegh jew jinfeda kuljum mill-investituri fuq talba tagghom kif iddettaljat taht il-*KIID* (anness bhala Dok 5 mar-risposta).<sup>7</sup>

Barra min hekk, ir-*Risk Profile* huwa meqjus bhala skala 3 fuq skala minn 1 sa 7.

---

<sup>6</sup> P. 116

<sup>7</sup> P. 118

6. L-ilmentatur ilu f' relazzjoni twila ma' CCISL mill-2011. Fid-19 ta' Jannar 2018, l-ilmentatur talab parir dwar l-investment fir-rigward ta' prodott ta' investment li jipprovdi dhul ta' kull xahar.

Il-provditur tas-servizz irrimarka li filwaqt li hemm numru ta' fondi li jqassmu d-dhul fuq bazi regolari inkluz dak annwali; darbtejn fis-sena, u kull tliet xhur, skont it-talba tal-ilmentatur, il-*Client Advisor* mar ghal distribuzzjoni ta' kull xahar, u hekk titnaqqas l-ghazla tal-fondi b'investment simili ta' distribuzzjoni. Dokument li pprovda CCISL mar-risposta juri t-talba tal-ilmentatur ghal dhul ta' kull xahar u l-*Fact Sheet* mghotija lilu – Dok. 6.<sup>8</sup>

7. Il-*Fact Sheet* bid-data tal-31 ta' Dicembru 2017, tistipula Rendiment ta' Distribuzzjoni Annwalizzata ta' 3.94. Taht il-*Key Facts* tal-*Fact Sheet*, il-frekwenza tad-distribuzzjoni hija ta' kull xahar. Bhala parti mill-informazzjoni pre-kuntrattwali, CCISL hija mehtiega tipprovdi lil-klijent bil-*Fact Sheet*, *KIID* u r-riskji u l-ispejjez u *charges*. Il-*Fact Sheet* u l-*KIID* gew ipprovdu kif xieraq lill-ilmentatur permezz ta' *email* fil-25 ta' Jannar 2018. Il-*Fact Sheet* fiha r-*Risk Warning* rilevanti fir-rigward tal-fond.

L-ilmentatur kien talab li jkun jaf jekk dawn jistghux jinfedew fuq talba tieghu stess. L-*Advisor* ikkonferma li dawn jistghu jinfedew fuq talba tieghu bil-valur tas-suq kurrenti. Ghaldaqstant, fis-26 ta' Jannar 2018, l-ilmentatur ta struzzjonijiet permezz tal-*email* ghax-xiri tal-fond b'valur ta' €10,000.

8. Wara diskussjonijiet bejn l-*Advisor* u l-ilmentatur permezz ta' *email*, l-*Advisor* ta' CCISL ipprovda lill-ilmentatur is-*Suitability Report* (Dok 7),<sup>9</sup> li jindika li r-rakkomandazzjoni ghal xiri f'PIMCO kienet meqjusa xierqa fuq il-bazi tan-*Knowledge and Experience*, is-sitwazzjoni finanzjarja u l-preferenza tieghu ghal dhul ta' kull xahar. Fid-dawl tal-mandat tal-ordnijiet tal-ilmentatur moghti lil CCISL ghax-xiri ta' €10,000 sehh ix-xiri tal-investment. Dok 6 li turi *email* bil-konferma tal-ordni.<sup>10</sup>

---

<sup>8</sup> P. 120

<sup>9</sup> P. 122

<sup>10</sup> P. 120

9. Fil-21 ta' Mejju 2021, l-ilmentatur baghat *email* fejn ilmenta ma' CCISL. (Dok 8).<sup>11</sup>
10. Twegiba ntbaghtet lill-ilmentatur datata t-2 ta' Gunju 2021. Din l-*email* ikkonfermat li CCISL qieset li l-parir dwar l-investment li kienet tat lill-ilmentatur kien wiehed addattat. Kien qed jigi ggenerat dhul ta' kull xahar kif kien xtaq l-istess ilmentatur u l-*Advisor* qatt ma ta garanziji dwar l-istess dhul. (Dok 9).<sup>12</sup>
11. Fit-28 ta' Lulju 2021, intbaghtet *email* lil CCISL (Dok 10)<sup>13</sup> fejn fost ohrajn l-ilmentatur ilmenta li l-ufficjal tal-provditur

*'... avza li se nircievi dhul ta' Eur 17+ kull xahar imghax, flimkien ma somma f'daqqa kull Gunju, li mizjud ma' l-imghax ta' kull xahar, ikun dhul tajjeb, izda f'Gunju dan qatt ma mmaterjalizza'.*<sup>14</sup>

CCISL tenniet li l-*Advisors* taghha huma approvati mill-MFSA biex jipprovdu pariri dwar l-investment u bl-ebda mod ma jimpenjaw ruhhom li jiddikjaraw li l-fond se jqassam dhul ta' €17 kull xahar flimkien ma' kapital f'Gunju. Ghal dan il-ghan, ir-*Risk Factors* tal-fond gew ipprovduti kif xieraq lill-ilmentatur permezz tal-*KIID* u l-*Fact Sheet* li jindikaw b'mod car li l-valur tal-fond jista' jitla' kif ukoll jinzel.

12. Illi fl-*email* tieghu l-ilmentatur qal li huwa kien ikkuntattja lil CCISL biex jifdi l-fondi ghax kellu bzonn likwidità. Sostna li l-ufficjal ta' CCISL tah il-parir sabiex *'jigbed flus minn investment iehor'.*<sup>15</sup>

Fit-twegiba taghha, CCISL qalet li wara li rrevediet il-portafoll tal-ilmentatur, ir-*redemption* ma kinetx titqies xierqa peress li l-ilmentatur kellu investimenti ohra u jekk kellu jifdi l-Pimco, kien ser igarrab xi telf li seta' jigi evitat.

---

<sup>11</sup> P. 123

<sup>12</sup> P. 124

<sup>13</sup> P. 127

<sup>14</sup> P. 19

<sup>15</sup> *Ibid.*

CCISL tenniet li jekk l-ilmentatur jixtieq jipprocedi bil-fidi tal-*Pimco*, allura, jkun hemm telf kapitali ta' madwar €367, u bl-ispejjez ghax-xiri ta' dan il-fond jammontaw ghal €195.68 skont il-*Contract Note*.

CCISL jghid li l-ilmentatur ircieva mill-*Pimco Fund* distribuzzjoni ta' dhul totali ta' €811.12 minn Jannar 2018 sal-illum.

CCISL rrimarkat li bil-hsieb li tinstab soluzzjoni amikevoli, CCISL offriet rifuzzjoni fuq il-hlas inizjali tal-investment fil-fond.

CCISL tistenna aktar struzzjonijiet mill-ilmentatur dwar jekk ghandhiex tesegwixxi din ir-*redemption* jew le, wara l-valutazzjoni taghha ta' '*unsuitability assessment for redemption*', skont il-portafoll ta' investment tieghu. Ir-risposta ta' CCISL f'dan ir-rigward giet mehmuza bhala Dok 11.<sup>16</sup>

13. L-ilmentatur qed ifittex li l-flus kollha li kienu ta' €9,979.60 jinghatawlu lura. CCISL tatu parir sabiex ma jifdix dan l-investment issa ghaliex kien ser jitlef il-flus.

CCISL cahdet li tat parir hazin u, filwaqt li hija lesta li trodd lura l-*fees* ta' €195.68, mhix f'pozizzjoni li tilqa' t-talba tal-ilmentatur skont it-tieni twegiba taghha tad-29 ta' Lulju 2021.

F'dan ir-rigward, CCISL tenniet li ghadha qed toffri lill-ilmentatur li tirrifondi t-tariffi originali (minghajr pregudizzju), kif ukoll tibdel il-*Financial Advisor* attwali u dan skont id-dokument mehmuż mar-risposta Dok 10.<sup>17</sup>

## **Sema' lill-partijiet**

### **Ra l-atti kollha tal-kaz**

### **Jikkonsidra:**

---

<sup>16</sup> P. 128

<sup>17</sup> P. 127

## ***Il-fatti tal-kaz***

### *L-ilmentatur*

Fl-*Account Opening Form* mahruġa minn CCISL datata 20 ta' Jannar 2017, (u ffirmata mill-ilmentatur fis-7 ta' Frar 2017), l-ilmentatur gie meqjus bhala klijent '*retail*' fejn is-servizz ipprovdut minn CCISL kien '*Advisory Dealing A/c*'.<sup>18</sup>

L-ilmentatur kien ilu li fetah kont ma' CCISL minn snin qabel, sa mit-18 ta' Mejju 2011.<sup>19</sup>

L-ilmentatur twieled fis-sena 1949 u kien indikat bhala '*self-employed/retired*',<sup>20</sup> u kellu Diploma fil-gastronomija.<sup>21</sup>

Waqt is-seduta tad-9 ta' Novembru 2021, l-ilmentatur xehed:

*'Nghid li fiz-zmien li ghamilt dan l-investment, fl-2018, kont digà pensjonant. Jiena chef u kont lecturer l-ITS.'*<sup>22</sup>

L-ghan ta' investment jew strategija ta' investment kienet indikata fl-istess formola bhala wahda ghal '*Income*' filwaqt li l-profil ta' riskju bhala wiehed '*Aggressive*' u t-terminu tal-investment bhala '*Indefinite*'.<sup>23</sup>

### *L-esperjenza f'investimenti u tranzazzjonijiet*

Fil-formola tal-ftuh tal-kont, l-esperjenza tal-ilmentatur fl-investimenti kienet indikata bhala '*Invested Regularly*' f'*Corporate Bonds*', '*Invested Occasionally*' f'fondi bhal '*Income Bond Funds*', kif ukoll '*Complex Instruments*'; '*Callable Bonds*', u '*Government Bonds*'; u '*Invested Rarely*' f'*Shares*'.<sup>24</sup>

Dokument ufficjali ('*l-iStatement*') ipprezentat mill-provditur tas-servizz juri t-tranzazzjonijiet kollha li ghamel l-ilmentatur ma' CCISL fuq il-perjodu ta' 10 snin bejn it-18 ta' Mejju 2011 u d-19 ta' Awwissu 2021.<sup>25</sup>

---

<sup>18</sup> P. 23

<sup>19</sup> P. 23 u 33

<sup>20</sup> P. 24

<sup>21</sup> P. 29

<sup>22</sup> P. 131

<sup>23</sup> P. 31

<sup>24</sup> P. 29

<sup>25</sup> P. 33 sa 115

Minn din l-informazzjoni jirrizulta li matul dan il-perjodu, l-ilmentatur ghamel numru mdaqgas ta' investimenti f'diversi prodotti ta' investment.

### *L-investment*

Skont il-*Contract Note* tal-bejgh mahruqa minn CCISL, l-ilmentatur xtara 941.6667 *units* fil-*Pimco* fl-ahhar ta' Jannar 2018, għall-prezz ta' Eur9,783.92 fejn hallas ukoll '*Brokerage Fees*' ta' Eur195.68 għal ammont totali ta' Eur9,979.60.<sup>26</sup>

Mill-*iStatement* ipprovdut minn CCISL (li jkopri biss sal-perjodu 04.08.2021), jirrizulta li l-ilmentatur ircieva dividendi b'mod regolari ta' kull xahar. L-introjt u hrug fuq l-investment in kwistjoni sal-perjodu 04.08.2021 huma migburin fil-qosor fit-Tabella A u B hawn taht.

### Tabella A

Data	Dettall	Units	Ammont f'Ewro	
			Hrug	Dhul
30.01.2018	Xiri ta' <i>Pimco Funds - Euro Income Bond</i>	941.6667	9,979.6	
Bejn 02.02.2018 sa 04.08.2021	Dividendi fuq il- <i>Pimco Fund</i> *			843.04
Bejn 02.02.2018 sa 04.08.2021	Taxxa fuq id-dividendi		126.31	
Bejn 02.02.2018 sa 04.08.2021	Hlas amministrattiv fuq id-dividendi tal- <i>Pimco</i>		82.5	

\* Ma tinkludix dividendi rikavati mill-ilmentatur mill-04.08.2021 'il quddiem sad-data ta' meta jinbiegh il-prodott peress li l-*iStatement* ikopri sal-04.08.2021

<sup>26</sup> P. 21

**Tabella B**

	<b>Dividendi fuq il- Pimco Fund</b>	<b>Taxxa mhallsa fuq id-dividendi</b>	<b>Hlas amministrattiv fuq id-dividendi tal- Pimco</b>	<b>Introjtu nett ghall-ilmentatur</b>
02/02/2018	22.49	3.37	1.5	17.62
02/03/2018	22.51	3.38	1.5	17.63
05/04/2018	22.51	3.38	1.5	17.63
03/05/2018	22.49	3.37	1.5	17.62
01/06/2018	22.49	3.37	1.5	17.62
04/07/2018	22.49	3.37	1.5	17.62
02/08/2018	22.49	3.37	1.5	17.62
04/09/2018	22.49	3.37	1.5	17.62
04/10/2018	22.49	3.37	1.5	17.62
05/11/2018	22.49	3.37	1.5	17.62
04/12/2018	22.49	3.37	1.5	17.62
04/01/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
04/02/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
04/03/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
02/04/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
03/05/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
04/06/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
02/07/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
02/08/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
03/09/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
02/10/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
05/11/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
03/12/2019	22.49	3.37	1.5	17.62
03/01/2020	22.49	3.37	1.5	17.62
04/02/2020	15.96	2.39	1.5	12.07
03/03/2020	15.96	2.39	2.5	11.07
02/04/2020	15.96	2.39	2.5	11.07
05/05/2020	15.96	2.39	2.5	11.07
03/06/2020	15.96	2.39	2.5	11.07
03/07/2020	15.96	2.39	2.5	11.07
11/08/2020	15.96	2.39	2.5	11.07
02/09/2020	15.96	2.39	2.5	11.07
05/10/2020	15.96	2.39	2.5	11.07
03/11/2020	15.96	2.39	2.5	11.07
02/12/2020	15.96	2.39	2.5	11.07
07/01/2021	15.96	2.39	2.5	11.07
02/02/2021	15.96	2.39	2.5	11.07
02/03/2021	15.96	2.39	2.5	11.07
07/04/2021	15.96	2.39	2.5	11.07
04/05/2021	15.96	2.39	2.5	11.07
01/06/2021	15.96	2.39	2.5	11.07
02/07/2021	15.96	2.39	2.5	11.07
04/08/2021	15.96	2.39	2.5	11.07
<b>Total</b>	<b>Eur 843.04</b>	<b>Eur 126.31</b>	<b>Eur 82.5</b>	<b>Eur 634.23</b>

## ***Osservazzjonijiet u Konkluzjoni***

L-Arbitru jinnota li l-ilmentatur iħossu aggravat peress li l-andament tal-*Pimco* u l-introjtu li huwa rċieva minnu ma laħqux l-aspettativa tiegħu u ma jirriflettix dak li huwa allega li ntqal lilu fiz-zmien tal-bejgħ tal-prodott.

B'mod partikolari, l-ilmentatur allega li qabel il-bejgħ tal-prodott, CCISL kien infurmah li kien ser jirċievi **pagament addizzjonali madwar Gunju/Lulju ta' kull sena apparti l-imghax ta' kull xahar** u, għalhekk, haseb li l-introjtu minn dan l-investment kien ser ikun wiehed tajjeb.

L-Arbitru jinnota li l-ilmentatur sostna b'mod konsistenti (kemm fl-ilment tiegħu ma' CCISL u anke matul ix-xieħda tiegħu fis-seduta tad-9 ta' Novembru 2021), li huwa gie nformat mill-ufficjal ta' CCISL li '*... kull Gunju tircievi ammont li meta tghoddu ma' dak li tieħu fix-xahar, ikollok income tajjeb*'.<sup>27</sup>

L-ilmentatur spjega li, apparti l-pagament regolari ta' kull xahar, huwa ma rċieva l-ebda ammont iħor. Għal din ir-raguni huwa saħaq li l-parir ta' investment li nġhata fil-*Pimco* kien wiehed ħazin u sar biss biex l-ufficjal jieħu l-kummissjoni minn fuq l-investment.

**Meta l-Arbitru jqis ic-cirkostanzi partikolari tal-kaz u l-fatti migjuba quddiemu, ma jara l-ebda raguni għalfejn għandu jilqa' l-ilment u dan għar-ragunijiet li gejjin:**

*Allegat telf fuq il-kapital mħuwieħ realizzat/Nuqqas ta' evidenza ta' danni sofferti*

Minkejja li l-Arbitru jagħraf li l-andament fil-prezz tal-fond minn meta nxtara ma kienx wiehed pozittiv, jinnota wkoll li l-ebda telf għadu ma gie kkristallizzat fuq l-investment peress li l-*Pimco* għadu ma nbiegħx.

Il-fond in kwistjoni għadu wkoll jopera u l-Arbitru ma jistax jagħti xi kumpens għal investment li fuqu għadu ma giex iddeterminat telf jew dannu soffert mill-ilmentatur.

---

<sup>27</sup> P. 130

Biex jigi determinat l-andament shih tal-investment, wiehed ghandu jqis u jiehu in konsiderazzjoni wkoll l-introjtu kollu inkluz l-imghax li rcieva l-ilmentatur matul is-snin u mhux biss l-andament fil-prezz.

L-Arbitru jinnota li l-ilmentatur ircieva imghax fix-xahar b'mod konsistenti hekk kif johrog mit-Tabella B indikata aktar 'il fuq f'din id-decizjoni. L-ammont ta' imghax fix-xahar kien jirrifletti jew iqarrab dak li indika l-ilmentatur, bhala li intqal lilu fir-rigward ta' imghax regolari fix-xahar.

F'dan ir-rigward, l-Arbitru jinnota li fl-ilment formalu tieghu magħmul mal-provditur tas-servizz datat 28 ta' Lulju 2021, l-ilmentatur kiteb li

*'[CCISL's official] advice was that I will be receiving an income of 17 + euros every month interest ...'.<sup>28</sup>*

L-ilmentatur qed jilmenta ghaliex, skont hu, gie mwieghed imghax 'addizzjonali' li ma thallasx. L-Arbitru m'ghandu l-ebda prova konkreta dwar dan u, ghalhekk, m'huwiex moralment konvint minn din l-asserzjoni tal-ilmentatur. L-imghax li dwaru l-Arbitru ghandu prova, fil-fatt, thallas kif digà muri aktar 'il fuq f'din id-decizjoni.

L-Arbitru ma sab l-ebda rabta kuntrattwali bejn l-ilmentatur u l-provditur tas-servizz li juri dan l-imghax hekk imsejjah mill-ilmentatur bhala 'addizzjonali'.

Dak li qal l-ilmentatur dwar l-imghax addizzjonali gie kkontestat mill-provditur tas-servizz.

L-ufficjal tal-provditur tas-servizz, waqt il-kontroezami tieghu matul is-seduta tad-9 ta' Novembru 2021, sostna dan li gej:

*'Nghid li jiena nsibha stramba li ghidt dan l-istatement li minbarra l-imghax il-Pimco jhallas xi haga extra ghax l-ebda fund ma jhallas xi haga extra. L-impressjoni tieghi hija li konna qed nitkellmu fuq xi haga ohra, jekk ghidtha. Ghax ma nistax nimmagina li jiena b'xi mod ghidt illi dan il-fund ser ihallas xi haga extra, jew ihallas xi bonus. Its' beyond my understanding'.<sup>29</sup>*

---

<sup>28</sup> P. 11

<sup>29</sup> P. 134

L-Arbitru jinnota wkoll li ma gietx ipprezentata u lanqas ma harget l-ebda korrispondenza formali jew xi dokument li jissostanzja dak li qal l-ilmentatur ghal xi hlas 'extra' fix-xahar.

*In-natura tal-prodott u nuqqas ta' evidenza li l-parir kien wiehed hazin*

Skont il-*fact sheet* ipprezentata, l-fond kien wiehed ta' ghamla ta' UCITS, *Euro income bond fund*, u kellu l-ghazla ta' distribuzzjoni fix-xahar. Il-klassifikazzjoni tar-'*Risk and reward Profile*' tieghu kienet wahda ta' tlieta fuq skala sa sebgha fejn sebgha kienet l-oghla indikazzjoni ta' riskju.<sup>30</sup>

Ma gietx ipprezentata u lanqas ma harget xi nformazzjoni li dan il-prodott ma kienx addattat ghall-iskop tal-klijent u l-profil ta' riskju u sitwazzjoni tieghu.

Dan ukoll meta wiehed jiehu in konsiderazzjoni t-tranzazzjonijiet precedenti li kien ghamel l-ilmentatur fis-snin ta' qabel kif imsemmi aktar 'il fuq f'din id-decizjoni taht l-intestatura: '*L-esperjenza f'investimenti u tranzazzjonijiet*'.

Lanqas ma jirrizulta lill-Arbitru li l-ilmentatur inghata parir hazin dwar l-investment.

## **Decizjoni**

**Ghar-ragunijiet kollha moghtija f'din id-decizjoni, l-Arbitru ma jistax jilqa' l-ilment.**

**L-Arbitru jirrakkomanda lill-provditur tas-servizz li jzomm il-weghda tieghu li jaghti '*refund tac-charges ... ta' €195*',<sup>31</sup> lill-ilmentatur kif issottometta f'dan il-kaz.**

**Minhabba n-natura tal-kaz, kull parti thallas l-ispejjez taghha.**

**Dr Reno Borg**

**Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji**

---

<sup>30</sup> P. 118 – Hekk kif indikat fl-istess *fact sheet*, dan l-indikatur tar-'*Risk and Reward Profile*' ma kienx xi mizura tar-riskju ta' telf fil-kapital izda mizura tal-movimenti fil-prezz tal-fond fuq medda taz-zmien.

<sup>31</sup> P. 135; Paragrafu 14 tar-risposta tal-provditur tas-servizz (P. 20).